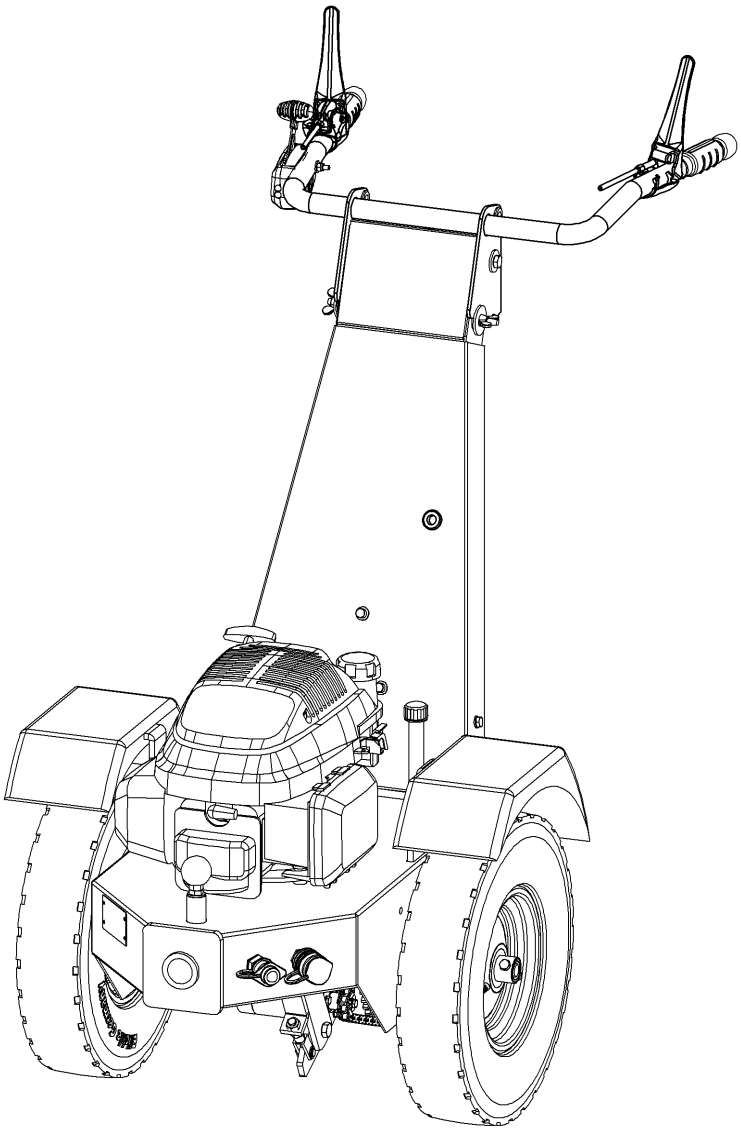
KERSTEN France



Manuel d'installation d'utilisation et de maintenance

B00005 R01 N° de série après 43470

Porte outils professionnel

K820 G

K820 PRO

KERSTEN France

www.kersten-france.fr

1 Généralités

Nous vous remercions pour l'achat que vous venez d'effectuer et de la confiance que vous nous accordez.

Avant toute utilisation de votre machine, vous devez lire impérativement et conserver consciencieusement ce manuel qui peut vous être utile en toutes circonstances. Il contient des informations et des instructions importantes. Les énumérations sont représentées de la façon suivante:

- Texte
- Texte
- ..

Les opérations devant être réalisées dans un ordre précis sont indiquées comme suit:

1. texte
2. texte
3. ..

Dans le but d'assurer l'exactitude des informations contenues dans ce manuel, celui-ci a fait l'objet d'une procédure de révision et d'acceptation approfondie. Au moment de l'impression, les instructions ainsi que les descriptions qu'il renfermait étaient correctes. Toutefois, les modèles et manuels ultérieurs pourront être modifiés sans avis préalable. Kersten décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects découlant d'erreurs, d'omissions ou d'incohérences entre le manuel et le matériel.

Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine.

MODELE : ……

N° DE SERIE : ……

Communiquez ces informations à votre revendeur pour être certains d'obtenir les bonnes pièces.

Table des matières

1 Généralités 2
2 Caractéristiques techniques 4
3 Consignes de sécurité 5
4 Mise en service et utilisation 6
4.1.1 Prise en main: 6
4.1.2 Conduite 7
5 Maintenance 8
5.1 Conseils d'entretien 8
5.2 Périodicité des maintenances 8
5.2.1 Avant chaque utilisation 8
5.2.2 Une fois par mois 8
5.2.3 Toutes les 50 heures 8
5.2.4 Toutes les 100 heures 8
5.3 Problèmes éventuels 9
6 Garantie 10
7 Conformité CE 11

2 Caractéristiques techniques

Type	**K820**		
Modèle	**G**		**PRO**
Moteur	Honda GCV160		Honda GXV160
Puissance	4,1 kW 5,5CV		4,0 kW 5,5CV
Bougie	NGK BPR 5 ES		NGK BPR 5 ES
Huile moteur	10W30 0,5 L		10W30 0,65 L
Carburant	SP95/98		SP95/98
Réservoir	0,9L		1,4L
Consommation	313 g/kWh		327 g/kWh
Débit hydraulique	9L/mn 165 bar		12L/mn 165 bar
Réservoir huile	4,5 L		4,5L
Huile hydraulique	Biodégradable type Biohyd SE-S 46 ou similaire . Viscosité VG46		
Vitesse	0à 6 km/h		
Pneumatiques	4.00x 8 , gonflage 1,5 bar max		
Poids sans roues	68 kg		
Poids roues	4.00x8 : 7,5 kg 16x6.50: 10,2 kg		
Largeur	640 mm avec roues 4.00x8		
Niveau de bruit **Puissance acoustique Lwa**	83 dB (A) 95,8 dB(A)		
Vibration	Poignée gauche 1,5 m2/s Poignée droite 1,3 m2/s		

3 Consignes de sécurité

Ne jamais utiliser cette machine sans avoir lu préalablement le manuel utilisateur

Ce pictogramme vous rappelle que vous devez impérativement lire ce manuel avant toute utilisation de cette machine.

Ce pictogramme vous rappelle que vous devez impérativement lire de manuel de maintenance avant toute intervention sur la mécanique de la machine.

- Ne jamais autoriser une personne de moins de 16 ans se servir de la machine
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine.
- N'utilisez jamais la machine à proximité de personnes, animaux ou objets susceptibles d'être atteints par des projections.
- Ne laissez ni personne ni animaux stationner dans l'aire de travail de l'utilisateur
- L'utilisateur doit impérativement porter des vêtements ajustés et des chaussures appropriées
- Ne jamais utiliser cette machine dans un local fermé
- Ne jamais mettre ses pieds ou ses mains à proximité des éléments en mouvement ou en rotation
- Ne jamais faire le plein d'essence lorsque le moteur est en fonctionnement. Attendre 5 minutes après son arrêt avant de remplir le réservoir
- Ne jamais utiliser la machine sans filtre à air
- Ne jamais laisser la machine seule lorsqu'elle est en fonctionnement
- Ne jamais parquer la machine sur un terrain en pente
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine.
- Si vous devez intervenir sur la turbine, stoppez préalablement le moteur, coupez et retirez la clé de contact et retirez le fil de bougie.
- Ne jamais aspirer des éléments chauds ou incandescents ainsi que des éléments toxiques ou explosifs
- Ne jamais utiliser la machine sur des pentes supérieures à 25 degrés
- Contrôler régulièrement le tuyau d'essence, le remplacer s'il est craquelé ou percé.
- Fermer le robinet d'essence après chaque utilisation
- Les éventuels dégorgements d'huile pouvant se produire Durant les opérations de maintenance doivent être récupérés transmis à une société habilitée à traiter ce type de déchets.

4 Mise en service et utilisation

Photo 1 Tableau de bord K820 G

Photo 2 Tableau de bord K820 PRO

4.1.1 Prise en main:

Chaque utilisateur doit être en mesure d'utiliser la balayeuse K820 de façon confortable, sans contrainte pour son organisme.
Ceci commence par le réglage de la hauteur optimale du guidon. Pour ceci desserrez les papillons repère B, ouillage, positionnez la poignée à la hauteur voulue et bloquer les papillons.
Ensuite :

- Contrôler le niveau d'huile
- Faire le plein d'essence (Sans Plomb 95 ou 98)
- Ouvrir le robinet d'essence
- Enclencher le starter (sauf quand le moteur est chaud) en accélérant à fond.
- Relâcher les commande d'enclenchement du balai et d''avancement
- Tirer doucement sur la corde du lanceur jusqu'à sentir une résistance puis tirer fermement sur la corde
- Dès que le moteur tourne, attendre quelques secondes puis supprimer progressivement le starter.
- Réduire ensuite le régime moteur

4.1.2 Conduite

Le déplacement de la machine est contrôlé par appui sur la poignée de gauche (Photo 1 Tableau de bord), la vitesse étant fonction de la vitesse de rotation du moteur. La vitesse est réglable de 0 à 4 km/h

Pour le modèle K820 PRO, le sens de déplacement est déterminé par la position du levier central

5 Maintenance

Toutes les opérations de maintenance doivent s'effectuer moteur arrêté et fil de bougie retiré.

5.1 Conseils d'entretien

Réglages	Huilez régulièrement
Roues et roulettes.	Graissez régulièrement
Vis / écrous	Contrôlez régulièrement leur serrage
Circuit hydraulique	Resserrez les connections hydrauliques après les 5 premières heures de fonctionnement. Contrôlez régulièrement le niveau d'huile.

Pour garantir votre sécurité, contrôlez systématiquement votre machine avant toute utilisation.

5.2 Périodicité des maintenances

5.2.1 Avant chaque utilisation

- Contrôlez le niveau d'huile moteur
- Contrôlez le niveau d'huile hydraulique.

5.2.2 Une fois par mois

- Graissez la machine

5.2.3 Toutes les 50 heures

- Nettoyez la bougie
- Nettoyez le filtre à air moteur

5.2.4 Toutes les 100 heures

- Faites la vidange d'huile moteur (0,5 litres huile SAE 10W40)
- Changez le filtre à air moteur
- Faites la vidange d'huile hydraulique (4,6 litres)
- Changez le filtre à huile hydraulique

5.3 Problèmes éventuels

Ce paragraphe décrit les principaux problèmes que l'opérateur est susceptible de rencontrer durant l'utilisation de la machine et la façon d'y remédier. Si vous n'arriver pas à résoudre un problème n'hésitez pas à contacter votre revendeur. Les éventuelles interventions sont à faire dans le respect des règles de sécurité.

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	• Le contact n'est pas mis • le starter n'est pas mis • le moteur est chaud • pas d'essence • pas d'allumage • bougie défectueuse	• tournez la clé de contact • mettez le starter • retirez le starter et accélérer au ¾ • vérifiez le niveau • vérifiez la bougie et la changer si besoin • changez la bougie
Le moteur n'accélère pas	• la bougie est encrassée	• nettoyez la bougie

6 Garantie

Domaine de couverture
Le matériel est garantie par Kersten France selon les termes ci-dessous, contre les défectuosités de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement et ce pendant une durée de 1 an à compter de la date d'achat du matériel. Cette garantie ne s'applique pas au moteur, ce dernier faisant l'objet de la garantie du constructeur du moteur (notice de garantie livrée avec la machine).

- La garantie est limitée au remplacement des pièces, qui ont été reconnues défectueuses par Kersten France.
- Les pièces garanties doivent être retournées, soigneusement emballée, en port payé à Kersten France pour inspection, réparation ou remplacement, accompagnée de la preuve d'achat de la machine.

Exclusion de garantie
L'exclusion de garantie sera effective dans les cas suivants :

- Lorsque l'inspection des pièces endommagées ou défectueuses indiquent que la machine a été utilisée dans des conditions contraires à ce qui est décrit dans le présent manuel.
- Lorsque la machine a été utilisée sans filtre anti-poussière ou avec des filtres ne provenant pas de Kersten France.
- Lorsque la machine a été entretenue ou réparée par une personne ou une société non agréée par Kersten France.
- Lorsque la machine a été réparée sans utiliser les pièces d'origine fournies par Kersten France
- Lorsque le réglage de la vitesse maximale du moteur a été modifié.
- Pièces d'usures (ex courroies, filtres à air, câble de frein, bougies, flexibles d’aspiration, buse PVC etc.)

Aucune autre garantie ne sera appliquée à cette machine excepté la garantie légale pour vice caché. Kersten France ne pourra être tenu pour responsable des dommages ou frais occasionnés par la machine tels que :

- frais de location de matériel
- perte de chiffre d'affaires

Kersten France n'assume aucune obligation et n'autorise personne à assumer d'autres obligations que celles contenues dans le paragraphe Garantie.

7 Conformité CE

EG - Konformitätserklärung

13 EG – Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
EC Declaration Conformity
EG conformiteitsverklaring

D	F	GB	NL
Wir	Nous	We	Wij
	Arealmaschinen GmbH Empeler Straße 95 D- 46459 Rees		
erklären, dass das Produkt	déclarons que le produkt	herewith declare produit	verklaren dat het that the product
Einachsschlepper	**Porte-Outils**	**Tool Carrier**	**Werktuigdrager**

K820 G - G-KLA – GL - Pro

mit allen einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG in Übereinstimmung ist.	satisfait à l'ensemble de la directive machines 2006/42/CE.	fulfiles all relevant provisions of Directive 2006/42/EC.	voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG.
Die Maschine ist auch in Übereinstimmung mit allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien:	Cette machine satisfait également à toutes les dispositions pertinentes des directives CE suivantes:	The machinery is also in compliance with all relevant provisions of the following EC directives:	De machine is ook in overeenstemming met alle toepasselijke bepaligen van de volgende EG-richtlijnen:
	-		
Weiterhin wurden folgende Normen angewarden wendet:	En outre, les normes et spécifications techniques suivantes ont été utilisées:	The following harmonised standards apply:	Volgende geharmoniseerde normen gehanteerd:
	DIN EN 12733 **EN ISO 12100 Teil 1:2004** **EN ISO 12100 Teil 2:2004**		
Herr	Monsieur	Mr.	De heer
	Dipl. Ing. (FH) Robert Bosch **Empeler Straße 95** **D-46459 Rees**		
ist bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.	est autorisé à constituer la documentation Technique conformément à l'annexe VII A.	is authorised to compile the technical file according to Annex VII A.	is gemachtigd het technische dossier samen te stellen.

Rees, 28.04.2014

R. Bosch

Geschäftsführer	Directeur	Managing Director	Bedrijfsleider